

C o p yT e l e g r a m mSeptember 29th 1941.

Ba.
Liquidation des commandes
soviétiques.

Anastassi Iwanowitsch Mikojan,
People's Commissary for foreign trade of the USSR,
M o s c o w .

Answer to your telegram of July 18th concerning liquidation Soviet orders necessitated detailed inquiries stop Beg therefore to excuse delay occurred stop Have now the honour to let you know that release of Soviet funds withheld in Switzerland as conservatory measure can be taken into consideration when following conditions are fulfilled:

1. Competent Soviet offices take the necessary steps in order that reimbursement of credits granted by Swiss Importfirms for Soviet and foreign goods takes immediately place stop
2. Rest of Soviet funds in Switzerland will exclusively be used for payment of Swiss commercial claims stop
3. Agreements upon Soviet orders left to the care of Swiss furnishers and Soviet buyers between whom private understandings have to be concluded stop Amounts which Swiss firms must eventually refund in application of such understandings have to be paid to Swiss Nationalbank for liquidation of other Swiss commercial claims stop
4. Switzerland is willing to temporarily renounce the right conceded to it in accordance to agreement of February 24 1941 of obtaining integral compensation in goods for machines eventually to be stored in Switzerland in account of USSR in application of private understandings stop Above mentioned proceedings greatly in harmony with the text of your proposals of July 18th hope therefore you will approve them stop If your agreement obtained beg to let me know as soon as possible which payments according to above n° one and later according to n° two you have in view

Doctor Ebrard

Delegate for commercial treaties Berne

